

ESCUELAS DE LA COMUNIDAD DE SOUTH SIOUX CITY

Sirviendo a Dakota City y South Sioux City, Nebraska

Estudiantes Aprendiendo, Estudiantes Triunfando, Estudiantes preparados para la Vida



Primaria Cardinal	402-494-1662
Primaria Covington	402-494-4238
Primaria Dakota City	402-987-3363
Primaria E.N. Swett	402-494-3501
Primaria Harney	402-494-1446
Primaria Lewis & Clark	402-494-1917

Manual de las Escuelas Primarias

2016-2017

MESA DE CONTENIDO

Revisado 6-16

Ausencias/ Llegadas tarde	Página 4
Llegada y Salida	Página 3
Bicicletas, Patinetas, Patín del Diablo y Patines	Página 6
Celebraciones de cumpleaños	Página 5
Programa de Desayuno/Almuerzo	Página 5
Requisitos para Entrar al Jardín Infantil	Página 6
Mensajes	Página 4
Convenio de Padres Estudiantes y Maestros	Página 7
Bocadillos Pre-Empaquetados	Página 6
Boletas de Calificación/Conferencias	Página 5
Peticiones para quedarse adentro durante el Recreo	Página 6
Reglas Escolares	Página 3

*****La página de suplementos del distrito puede ser encontrada después de la página 7.**

Estimados Padres y Estudiantes,

¡Bienvenidos al **Distrito de la Comunidad de South Sioux City** y un nuevo año escolar! El propósito de este Manual Estudiantil es el proveer a los padres y tutores con una rápida guía de referencia acerca de nuestras escuelas primarias. Contiene información esencial acerca de nuestras escuelas y pólizas importantes de la Mesa Educativa, así que por favor lea el manual cuidadosamente y manténgalo en un lugar seguro para referencias en el futuro. Para información adicional y actualizaciones le animamos a visitar la página de internet de nuestras escuelas en: www.scccardinals.org.

Aunque la información encontrada en este manual es detallada y específica en muchos temas, el manual no intenta abarcar completamente como para cubrir cada situación que pueda surgir durante el día escolar o el año escolar. Este manual no fue creado como “contrato.” La administración reserva el derecho de tomar decisiones y hacer revisión de reglas en cualquier momento para implementar el programa educacional y asegurar el bienestar de todos los estudiantes. La administración será responsable de interpretar las reglas contenidas en el manual. Si una situación surge que no sea específicamente cubierta en este manual, la administración tomar la decisión basado en todas las pólizas del distrito escolar que apliquen, y regulaciones estatales y federales.

Las Escuelas de la Comunidad de South Sioux City están dedicadas a llenar las necesidades académicas de todos los estudiantes y reconocer a cada niño por sus propias habilidades y talentos. Nuestro dedicado y talentoso personal enfatiza triunfo en el proceso de aprendizaje. Para llenar estas metas, incorporamos experiencias interesantes e innovadoras en todas las áreas de currículo.

Somos un equipo y valoramos a los padres como un enlace vital en la educación de su hijo. Por favor tome cada oportunidad para ser voluntario y participar activamente en nuestras escuelas. Estamos emocionados acerca del nuevo año escolar y anticipamos oportunidades llenas de diversión y desafíos para los estudiantes.

REGLAS ESCOLARES

El personal, los niños y los padres creen que los estudiantes necesitan aprender y crecer en un lugar justo, seguro y en un ambiente en el cual todos cooperamos. Ellos creen que viviendo con una sociedad de comportamiento y trabajo enmarcado, es una experiencia importante en su vida, la cual tiene una influencia en su desarrollo para ser ciudadanos responsables. Los niños deben aprender a tomar responsabilidad por sus acciones y los padres en nuestra escuela son importantes co-maestros de esto. Para ayudar al desarrollo de los niños, las Escuelas de la Comunidad de South Sioux City esperan que cada niño:

1. Compórtense responsablemente y jueguen con seguridad.
2. Respeten la propiedad de otros y la de ellos mismos.
3. Escuchen, obedezcan y respeten a todo el personal de la escuela.
4. Digan la verdad.
5. Cuiden de otros como también de ustedes mismos.
6. Solamente usar lenguaje aceptable y apropiado.
7. Se espera que los estudiantes solucionen los problemas que ocasionan sin ocasionarles problemas a los demás.

Si los niños eligen no obedecer estas reglas, entonces la escuela impondrá consecuencias de acuerdo a la gravedad del problema, para ayudar a los niños a tomar responsabilidad. Si el maestro cree que hay un problema serio, el Director y/o los padres serán llamados inmediatamente.

LLEGADA Y SALIDA

Horario Escolar

Lunes (salida temprano)	8:00am a 2:05
Martes – viernes	8:00am a 3:05

Se provee desayuno gratis a todos los estudiantes de primaria. Los estudiantes que escojan el tomar el desayuno pueden llegar a las 7:30am. Para los estudiantes que no tomen el desayuno, la supervisión empieza a las 7:45am.

MENSAJES

Animamos a los padres a llamar si tienen algún problema o asunto urgente en el cual el personal de la escuela le pueda ayudar. Sin embargo, se aprecia si los asuntos rutinarios son atendidos antes de que el niño venga a la escuela. Por favor haga todos sus arreglos para después de la escuela con sus hijos antes de dejarlos en la escuela.

Si es necesario hablar con la maestra de su hijo, por favor hable durante los 15 minutos antes o hasta 45 minutos después de escuela. Durante las horas de escuela los maestros son responsables por los salones de clases y rara vez están disponibles para las llamadas.

AUSENCIAS / LLEGADAS TARDE

Una de las llaves del triunfo estudiantil es el estar en el salón de clases diariamente. En South Sioux City estamos comprometidos a ofrecer el mejor programa educacional posible. Creemos que la asistencia escolar es de vital importancia al triunfo académico y en conjunto a nuestro plan de mejoramiento escolar. Si los estudiantes no asisten, están perdiendo valiosa enseñanza, discusiones del salón y lecciones que fijaran la fundación de sus logros futuros.

El estado de Nebraska tiene un código obligatorio de asistencia compulsoria que requiere que cada niño este en asistencia en la escuela diariamente por el tiempo completo de enseñanza provista.

Ausencias o llegadas tarde excesivas solo pueden dificultar el proceso educacional. Cuando un estudiante llega tarde o debe salir temprano, ellos pierden información valiosa y les pone en desventaja. Además, llegadas tarde y salidas temprano pueden ser muy disruptivas para otros estudiantes. Cuando sea posible, por favor traten de hacer sus citas a horario que no tenga conflicto con el horario escolar.

NUESTRA PÓLIZA CON RESPECTO A LLEGADAS TARDE Y AUSENCIAS ES COMO SIGUE:

1. Los alumnos que lleguen a la escuela después del tiempo especificado para empezar las clases son considerados tarde.
2. Estudiantes que se vayan a casa antes del final del día escolar serán marcados como ausentes por la cantidad de tiempo que no están en clases.
3. Si el alumno llega a la escuela después de las 10:00 AM o se va antes de la 1:00 PM él/ella será marcado como ausente por ½ día
4. Un alumno que reciba 5 retardos o más, no se le dará certificado de asistencia perfecta.
5. Será considerado un día completo de ausencia, si su niño se va antes de las 10:00 AM por el resto del día
6. Los alumnos que sean llevados al doctor o dentista no se les contará como tarde o ausencia, a menos que estén fuera más de dos horas. Siempre animamos a que provean a la escuela con una nota médica después de haber salido a una cita.
7. Los padres serán contactados por carta o llamada telefónica en la quinta llegada tarde y/o ausencia en el trimestre.
8. En la décima llegada tarde y/o ausencia en un trimestre, el policía oficial de enlace escolar será notificado.

Si un alumno está ausente en la escuela:

1. Los padres deben notificar a la escuela a las 8:00 AM
2. Los alumnos deben hacer todo el trabajo que perdieron.

Si un alumno sabe de antemano que él/ella estará ausente:

1. Los padres deben llamar o enviar una nota por escrito antes de la ausencia.
2. Los alumnos deben hacer arreglos sobre sus tareas para que éstas sean completas después de regresar a la escuela.

En caso de que tenga una cita durante el día escolar, por favor avise a la oficina la hora en que usted recogerá a su hijo y el tiempo aproximado en que su hijo estará de regreso. A su hijo se le llamara a la oficina cuando usted llegue. Cuando regrese de su cita, su hijo debe de reportarse a la oficina antes de ir al salón de clases.

Las Escuelas de la Comunidad de South Sioux City tienen un sistema de apoyo en lugar para nuestros estudiantes y familias para asegurar que todos los estudiantes tengan asistencia escolar positiva. Todas las ausencias extendidas y vacaciones (de tres días o más) necesitan ser aprobadas por el director del edificio antes de salir. Cuando un estudiante haya acumulado de ocho a diez (8-10) ausencias y haya ganado entre doce y quince (12-15) ausencias, tendremos una junta con usted para hablar de la asistencia de su hijo. Cuando un estudiante haya acumulado 20 ausencias y esfuerzos de mejorar la asistencia no han sido exitosos la escuela hará un reporte con el abogado del condado.

Esperamos y nuestra intención es el proveer educación en la importancia de la asistencia escolar diaria y al trabajar juntos con usted como equipo, podremos resolver el problema de la asistencia escolar antes de que alcancen a los 20 días de ausencia.

El Director tiene a su discreción el negar la aprobación por cualquiera de las siguientes razones, dependiendo en las circunstancias como el número de ausencias del estudiante, el estatus académico del estudiante, exámenes u otros proyectos que tal vez se pierdan y en el caso de viajes familiares, si el tiempo del viaje puede ser tomado durante días en que no haya clases y la naturaleza educacional del viaje.

Para información adicional en nuestra póliza de asistencia y/o plan de apoyo de asistencia por favor visite nuestro sitio de internet: www.sccardinals.org o refiérase a la Sección Suplementaria de Asistencia al final del manual estudiantil.

BOLETAS DE CALIFICACIONES – CONFERENCIAS DE PADRES Y MAESTROS

Las boletas de calificaciones para los grados K-5 son emitidas al final de cada trimestre. Las conferencias de Padres y Maestros son al final del primer trimestre y a mitad del tercer trimestre. Los padres son invitados a venir a la escuela para la conferencia con el maestro de su niño. El progreso académico, ajuste social y bienestar general serán discutidos.

Si usted siente que su hijo tiene dificultad con el trabajo de la escuela, por favor haga una cita con el maestro o llame a la escuela entre las 7:45 AM – 8:00 AM o 3:00 PM – 3:45 PM.

PROGRAMA DEL DESAYUNO Y ALMUERZO

El desayuno y el almuerzo caliente son servidos en todas las escuelas primarias. El pago puede ser depositado en la cuenta de su estudiante durante cualquier día de la semana. Se puede comprar leche extra.

Se ofrecerá el Desayuno Universal **sin costo** alguno para todos los niños de Jardín Infantil - Quinto Grado en las escuelas primarias. El desayuno se servirá en la cafetería empezando a las 7:30 am todas las mañanas.

Algunos padres pueden calificar para recibir precios reducidos o gratis en el desayuno y comida para sus niños. Si usted cree que califica para recibir esta asistencia, usted debe completar y regresar la aplicación cada año. Hay formas disponibles para la comida gratis o a precio reducido en la escuela de su hijo y también están disponibles en nuestra página de internet en sccardinals.org. Las familias necesitan para el precio completo por sus comidas hasta que la aplicación haya sido aprobada y las familias son responsables por el costo acumulado aun después de que la aplicación haya sido aprobada.

Cuando le mande almuerzos preparados en casa a sus hijos se les aconseja enviar comida y bebidas saludables (no refrescos).

Se les da a los estudiantes un número de cuenta de la comida. Este número las comidas/desayunos comprados y mantiene el balance de los fondos restantes en la cuenta de compra de comidas del estudiante. Las familias que tienen más de un estudiante, tienen un balance familiar y que se mantendrá con la combinación de todos los estudiantes miembros de la familia. Cuando un estudiante o familia ha alcanzado un balance de dinero que excede a \$10 negativos, el estudiante y sus padres serán notificados del déficit y (por todas las ocurrencias subsecuentes) el estudiante será servido comida reembolsable que consiste de un sándwich de queso, fruta o vegetales y leche a la hora de comida hasta que la cuenta del estudiante o familia alcance un balance positivo. El costo normal para esta comida reembolsable será añadido a la cuenta de comida del estudiante. No se servirá desayuno a estudiantes con un balance negativo de \$10. Efectivo o cheques pueden ser depositados en la cuenta de comida escolar pueden ser traídos a cualquiera de los edificios, o se puede hacer pago con tarjeta de crédito en la página de internet del Distrito.

CELEBRACIONES DE CUMPLEAÑOS

Usted puede elegir honrar el cumpleaños de su hijo en la escuela, al traer golosinas empaquetadas con la lista de ingredientes visibles (eje: golosinas de fruta, dulces tamaño bocadillo, etc.). Pastelillos están bien pero no pasteles por favor. Todas las golosinas de cumpleaños deben ser dejadas en la oficina escolar. Estos serán llevados a los salones de clases por un miembro del personal. Las golosinas serán compartidas con la clase de su hijo casi en el horario de la discreción del maestro que típicamente es al final del día. No globos, artículos de fiesta, regalos, ramos de flores, pasteles, bebidas, cajas de jugos o adornos de fiesta serán permitidos. Para ayudar a mantener nuestro enfoque y preservar el ambiente de aprendizaje no se permitirán invitados especiales, visitantes, o fotógrafos en las celebraciones de cumpleaños.

BOCADILLOS PRE-EMPAQUETADOS

Debido al riesgo de enfermedades ocasionadas por la comida, toda la comida proporcionada en los salones de clase debe ser comprada y tener la lista de ingredientes visible (ej. Gomitas de fruta, chocolates tamaño bocado, pastelitos, etc). Por favor contacte al maestro del salón antes de enviar comida al salón de clases. Esté consciente de que puede que haya niños en el salón que sean alérgicos a cualquier tipo de alimentos. Por favor contácteme con cualquier pregunta relacionada a este asunto.

BICICLETAS, PATINETAS, PATINETA DE MOTOR Y PATINES

Los niños que lleguen a la escuela en bicicletas deben estacionarlas inmediatamente caminándolas sobre el área apropiada de la escuela. No es permitido que los niños del jardín infantil (kinder) al 2do. Grado vayan a la escuela en bicicleta. Animamos a los estudiantes a usar casco y poner candado a sus bicicletas en el área designada para bicicletas por seguridad. El distrito no es responsable por artículos perdidos o robados. Patinetas, patinetas de motor, zapatos Heely o patines, no son permitidos en las escuelas debido a precauciones de seguridad.

PETICIONES DE PERMANECER DENTRO DURANTE EL RECREO

Creemos que si un niño se encuentra sano para asistir a la escuela, él está lo suficientemente sano para participar en el programa diario. Se hacen excepciones en ciertos casos en donde el médico familiar pide que el niño sea excusado de las actividades al aire libre. Es necesario que los niños salgan al aire libre y gasten sus energías cuando están en la primaria. Por favor asegúrese que su hijo este vestido apropiadamente para el recreo. Todos los estudiantes participaran en el recreo afuera a menos que la temperatura este a 5 grados bajo cero con viento. Si por un motivo medico su hijo no puede participar en actividades al aire libre, por favor envíe una nota del doctor al maestro de su hijo declarándolo, para que la enfermera lo pueda mantener como parte de su archivo de salud.

REQUISITOS PARA ENTRAR AL JARDÍN INFANTIL (KINDER)

Las leyes del Estado de Nebraska requieren que el niño tenga cinco años de edad antes o para el 31 de Julio. Los padres pueden pedir un examen antes del 15 de Mayo para determinar si su hijo es elegible para el Jardín Infantil si ellos no alcanzan el requerimiento de la edad. El Acta de Nacimiento del niño debe ser presentada a la escuela en el tiempo de la registración como prueba de edad y nombre legal. Se requiere una evaluación médica y de visión antes de entrar a la escuela como requerimiento de la ley de Nebraska. Todos los niños deben de presentar una cartilla de vacunación antes del primer día de clases. Por favor contacte a la Directora de Servicios Estudiantiles al 402-494-2440 para más información.

PETICION DE MAESTRO

Aceptamos peticiones para pedir el salón de clase del maestro que usted guste pero tal vez no sea posible otorgarlo basado en las necesidades individuales PLC de cada nivel de grado. Los equipos de nivel de grado trabajan en colaboración para determinar las listas de salón de clase y asegurar que las necesidades de cada estudiante sean alcanzadas. Si usted desea pedir a cierto maestro de salón, la petición debe de ser por escrito no más tarde del 1ero de Mayo de cada año. La petición necesita contener la descripción de las necesidades de aprendizaje de su hijo y las cualidades que usted quiere en el maestro de su hijo.

Convenio de Aprendizaje de Padres-Estudiantes-Maestro Año Escolar 2016-2017

Estudiantes Aprendiendo...Estudiantes Triunfando...Estudiantes Preparados para la Vida

Primaria Cardinal

Primaria Harney

Primaria Covington

EN Swett

Primaria Dakota City

Primaria Lewis and Clark

Padres / Adulto Responsable:

Yo quiero que mi hijo triunfe; así que yo le animare al hacer lo siguiente:

1. Ver que mi hijo tenga los útiles necesarios durante el año escolar.
2. Asegurarme que mi hijo esté en la escuela todos los días a tiempo, al menos que esté enfermo
3. Proveer un lugar callado y tiempo para hacer tarea y animar a mi hijo a terminar su trabajo escolar.
4. Comunicar y trabajar con los maestros y el personal escolar para apoyar y desafiar a mi hijo.
5. _____

Firma del Padre _____

Estudiante:

Sé que mi educación es importante para mí. Es importante que trabaje a lo mejor de mi potencial. Estoy de acuerdo en seguir lo siguiente:

1. Estar en la escuela diariamente y a tiempo al menos que este enfermo.
2. Venir a la escuela diariamente preparado con útiles y con actitud de aprender
3. Ser responsable por mi propio comportamiento.
4. Respetar y cooperar con otros estudiantes y adultos.
5. Regresar trabajo escolar completo a tiempo.
6. Leer en casa.
7. _____

Firma del Estudiante _____

Maestro:

Es importante que los estudiantes triunfen. Estoy de acuerdo en seguir lo siguiente:

1. Proveer un ambiente de aprendizaje seguro, positive y saludable para su hijo.
2. Proveer currículo e instrucción de alta calidad para su hijo y mantenerme alerta de las necesidades específicas de su hijo.
3. Regularmente comunicarme con usted acerca del progreso de su hijo.
4. Demostrar comportamiento profesional y actitud positiva.
5. _____

Firma del Maestro _____

Firma del Director _____